

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΗ ΜΕΣΣΟΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΛΑΥΡΕΩΤΙΚΗΣ
ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΜΑΡΚΟΠΟΥΛΟΥ ΜΕΣΣΟΓΕΙΑΣ

ΚΥΡΙΑΚΗ Η΄ ΤΟΥ ΜΑΘΑΙΟΥ

Ο ΠΟΛΛΑΠΛΑΣΙΑΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΕΝΤΕ ΑΡΤΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΙΧΘΥΩΝ
Διονυσίου Α. Ψαριανού, Μητροπολίτου Σερβίων και Κοζάνης



ΧΑΡ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ & Α. ΚΟΥΜΠΗ, ΜΑΡΚΟΠΟΥΛΟ ΜΕΣΣΟΓΕΙΑΣ Τ. Κ. 19003
ΤΗΛ. ΚΑΙ ΦΑΧ: 22990 40040, e-mail: ag.nikolaosmark@yahoo.gr
ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΝΑΟΥ: www.agnikolaosmark.gr

Κ Υ Ρ Ι Α Κ Η 30 Ι Ο Υ Λ Ι Ο Υ 2017

✠ Σιλουανού του και Σίλα καλουμένου, Κρησκεντος,
Ἐπαινετοῦ και Ἄνδρονίκου ἀποστόλων (α' αϊ.).

Ο ΠΟΛΛΑΠΛΑΣΙΑΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΕΝΤΕ ΑΡΤΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΙΧΘΥΩΝ

Τι γίνεται στο βάθος των πραγμάτων, όταν ο Θεός τελή ένα θαύμα δεν το ξέρομε· το βλέπομε μόνο και το προσκυνούμε. Γιατί το θαύμα είν' έργο του Θεού κι όλα τα θεία έργα είναι πολύ πιο πάνω απ' ό,τι μπορεί να καταλάβη ο νους μας. Γι' αυτό, όταν βλέπομε τα έργα και τα θαυμάσια του Θεού, τα προσκυνούμε· κάνομε το σταυρό μας και λέμε· «Μέγας εἶ, Κύριε, και θαυμαστά τά έργα σου!». Η μεταβολή που γίνεται στο βάθος είναι αόρατη, όπως όταν στη θεία Ευχαριστία με την επίκληση του Αγίου Πνεύματος, ο άρτος και ο οίνος μεταβάλλονται στο σώμα και το αίμα του Χριστού. Μα για τον φρόνιμο άνθρωπο μυστήρια και θαύματα του Θεού δεν είναι μόνο όσα γίνονται στην Εκκλησία με την ενέργεια του Αγίου Πνεύματος, μα και όσα συμβαίνουν στην υλική κτίση· το πώς στέκεται και κινείται ο κόσμος, το πώς συνέχεται και κρατιέται το σύμπαν, το πώς διαιωνίζει η ζωή επάνω στη γη. Όλα αυτά είναι μυστήρια· τα ερευνά και προσπαθεί να τα εξηγήση ο νους του ανθρώπου, μα πάλι μένουν απόρρητα και ανεξήγητα θαύματα. Κάποιοι θαρρούν πως η Επιστήμη τα εξήγησε όλα, πως δεν υπάρχουν πια μυστικά στη δημιουργία του Θεού. Αλλ' αυτοί δεν μπορεί να είναι αληθινοί επιστήμονες. Όταν η Επιστήμη θα πη πως τα ξέρει όλα, τότε θα σταματήσει κάθε επιστημονική πρόοδος. Γι' αυτό οι αληθινοί επιστήμονες ένα λένουν και επαναλαμβάνουν· «Άγνοούμε και θά άγνοώμεν». Η Επιστήμη είναι δώρο του Θεού και δόξα του ανθρώπου, καθώς η ίδια η θεία Γραφή μαρτυρεί γι' αυτό· «ό Θεός έδωκεν ανθρώποις επιστήμην, ένδοξάζεσθαι έν τοῖς θαυμασίοις αὐτοῦ». Με την επιστήμη και την έρευνα της υλικής κτίσεως και ο Θεός δοξάζεται μέσα στα έργα του και ο άνθρωπος μέσα στην επιστήμη του.

Ἐντοπίζομε το λόγο στην (σημερινή) ευαγγελική περικοπή και ειδικότερα στον ορατό τρόπο, με τον οποίο ο Ιησούς Χριστός τελεί το θαύμα. Παίρνει στα χέρια του τα πέντε ψωμιά και τα δυο ψάρια, σηκώνει τα μάτια του στον ουρανό κι ύστερα τα ευλογεί. Αυτός είν' ένας ορατός τρόπος επικοινωνίας του ανθρώπου με το Θεό. Όχι πως ο Θεός είναι κάπου στον ουρανό, όχι πως δεν είναι «πανταχοῦ παρών», όχι πως δεν ζούμε και δεν κινούμεθα και δεν είμαστε μέσα στο Πνεύμα του, μα έτσι τον βλέπει πάντα ο ευσεβής· επάνω από το κεφάλι του. Και μακάρι κάθε φορά, που πιάνομε στα χέρια μας τα δώρα του Θεού, κάθε τι που συντηρεί και προάγει τη ζωή μας, να σηκώνομε τα μάτια μας στον ουρανό. Κι ας μη λέγη τίποτε το στόμα, γιατί

Κυριακή Η' του Ματθαίου

ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ (Ματθ. ιδ' 14-22)

Ἰὼ καιρῷ ἐκείνῳ, εἶδεν ὁ Ἰησοῦς πολὺν ὄχλον, καὶ ἐσπλαγχνίσθη ἐπ' αὐτοῖς καὶ ἐθεράπευσε τοὺς ἀρρώστους αὐτῶν. Ὀψίας δὲ γενομένης προσῆλθον αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ λέγοντες· Ἐρημός ἐστιν ὁ τόπος καὶ ἡ ὥρα ἤδη παρήλθεν· ἀπόλυσον τοὺς ὄχλους, ἵνα ἀπελθόντες εἰς τὰς κώμας ἀγοράσωσιν ἑαυτοῖς βρώματα. Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς· Οὐ χρειαν ἔχουσιν ἀπελθεῖν· δότε αὐτοῖς ὑμεῖς φαγεῖν. Οἱ δὲ λέγουσιν αὐτῷ· Οὐκ ἔχομεν ὧδε εἰ μὴ πέντε ἄρτους καὶ δύο ἰχθύας. Ὁ δὲ εἶπε· Φέρετέ μοι αὐτούς ὧδε. Καὶ κελεύσας τοὺς ὄχλους ἀνακλιθῆναι ἐπὶ τοὺς χόρτους, λαβὼν τοὺς πέντε ἄρτους καὶ τοὺς δύο ἰχθύας, ἀναβλέψας εἰς τὸν οὐρανὸν εὐλόγησε, καὶ κλάσας ἔδωκε τοῖς μαθηταῖς τοὺς ἄρτους, οἱ δὲ μαθηταὶ τοῖς ὄχλοις. Καὶ ἔφαγον πάντες καὶ ἐχορτάσθησαν, καὶ ἦσαν τὸ περισσεῦον τῶν κλασμάτων δώδεκα κοφίνους πλήρεις. Οἱ δὲ ἐσθιοντες ἦσαν ἄνδρες ὡσεὶ πεντακισχίλιοι χωρὶς γυναικῶν καὶ παιδιῶν. Καὶ εὐθέως ἠνάγκασεν ὁ Ἰησοῦς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ ἐμβῆναι εἰς τὸ πλοῖον καὶ προάγειν αὐτὸν εἰς τὸ πέραν, ἕως οὗ ἀπολύση τοὺς ὄχλους.

αὐτὸ εἶναι αρκετὸ καὶ σαν δοξολογία καὶ σαν ευχαριστία καὶ σαν παράκληση. Ὑστερα ὁ Ἰησοῦς Χριστὸς ἀρχίζει νὰ κομματιάξῃ τὰ ψωμιά καὶ τὰ ψάρια, νὰ δῖναι στους μαθητὰς κι οἱ μαθητὰς νὰ μοιράζουσαν στο λαό. Ὁχι πολλὰ πράγματα, ἀλλὰ μια φέτα ψωμί κι ἐπάνω ἓνα κομμάτι ψάρι. Γιατί πόσο θέλει κανεὶς νὰ φάῃ για νὰ ζήσει; Κι ὄχι μόνο νὰ ζήσει, ἀλλὰ καὶ νὰ εἶναι γερός· κι ἐκεῖνο τὸ κομματιασμένο καὶ τὸ μοίρασμα δὲν ἔχουσαν τελειωμό. Πέντε χιλιάδες κόσμος καὶ μὴ λογαριάζεις τις γυναῖκες καὶ τὰ παιδιά. Πέντε χιλιάδες μερίδες, καὶ δώδεκα κοφίνια γεμάτα περισσεύματα. Μὴ ρωτᾶς νὰ μάθης πὼς τὸ θαῦμα γίνεται, μόνο βλέπε καὶ μὴν ἀρνεῖσαι τὸ θαῦμα που γίνεται. Οἱ πηγές τῆς ζωῆς μέσα στη θεῖα δημιουργία εἶναι ἀστείρευτες, μὰ χρειάζεται πάντα ἓνας Μωϋσῆς, που νὰ χτυπήσῃ τὴν πέτρα καὶ νὰ βγαίνει νερό· καὶ χρειάζεται ὁ Ἰησοῦς Χριστός, που νὰ εὐλογήσῃ καὶ νὰ πληθαίνει τὸ ψωμί.

Πέντε ψωμιά καὶ δυο ψάρια κι ἔφτασαν για νὰ χορτάσῃ τόσος κόσμος. Γιατί στα χέρια του ἀνθρώπου του Θεοῦ ὁ ἐπιούσιος ἄρτος εἶναι σαν τὸν ἄρτο τῆς θεῖας Ευχαριστίας. Στη θεῖα Ευχαριστία ὁ Ἰησοῦς Χριστός εἶναι ὅλος σε ὅλα τὰ μέρη. Σε κάθε μαργαρίτη, που παίρνει ὁ κάθε πιστός, ὁ Χριστός εἶναι ολόκληρος, καὶ δὲν σώνεται ὅσοι κι ἀν εἶναι οἱ πιστοί, εἶναι «ὁ μελιζόμενος καὶ μὴ διαιρούμενος, ὁ πάντοτε ἐσθιόμενος καὶ μηδέποτε δαπανώμενος». Μακάρι νὰ μὴ ξεχνούσαμε ποτέ, ὅταν καθώμασταν νὰ φάμε ψωμί, τὸ θαῦμα τῆς ἐρήμου, ὅτι με πέντε ψωμιά καὶ με δυο ψάρια χόρτασαν τόσοι ἄνθρωποι. Τὸ πὼς ἐγίνε τὸ θαῦμα δὲν τὸ καταλαβαίνουμε, μὰ ὅτι ἐγίνε δὲν μπορούμε νὰ τὸ ἀρνηθούμε καὶ δὲν πρέπει νὰ τὸ ξεχνάμε. Τῆ διατροφή του λαοῦ ἡ εποχὴ μὰς τὴν βλέπει μόνο σαν θέμα οικονομικὸ καὶ υλικό, μὰ

Κυριακὴ Η' του Ματθαίου

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΗΣ ΕΥΑΓΓΕΛΙΚΗΣ ΠΕΡΙΚΟΠΗΣ

Εκείνον τον καιρόν, είδε ο Ιησούς πολύν κόσμον και τους σπλαγχνίσθηκε και εθεράπευσε τους αρρώστους. Όταν δε εβράδυασε, ήλθαν σ' αυτόν οι μαθηταί και του είπαν, “Ο τόπος είναι έρημος και η ώρα περασμένη· άφησε λοιπόν τον κόσμον να πάνε εις τα χωριά και να αγοράσουν διά τους εαυτούς των τρόφιμα”. Ο δε Ιησούς τούς είπε, “Δεν έχουν ανάγκη να πάνε· δώστε τους σεις να φάγουν”. Αυτοί δε του λέγουν, “Δεν έχομεν εδώ παρά πέντε ψωμιά και δύο ψάρια”. Εκείνος δε είπε, “Φέρετέ μου τα εδώ”. Και αφού διέταξε τον κόσμον να ξαπλώση στο χορτάρι, επήρε τα πέντε ψωμιά και τα δύο ψάρια και αφού ύψωσε τα μάτια του εις τον ουρανόν, τα ευλόγησε, τα έκοψε και έδωκε εις τους μαθητάς τα ψωμιά, οι δε μαθηταί εις τον κόσμον. Και έφαγαν όλοι και εχόρτασαν και εσήκωσαν ό,τι επερίσσεψε από τα κομμάτια, δώδεκα κοφίνια γεμάτα. Εκείνοι δε που έφαγαν ήσαν πέντε χιλιάδες περίπου άνδρες εκτός των γυναικών και των παιδιών. Και αμέσως ο Ιησούς ανάγκασε τους μαθητάς να μπουν εις το πλοιάριον και να πάνε πριν απ' αυτόν εις την απέναντι όχθη, έως ότου διαλύση τον κόσμον. (ΚΑΙΝΗ ΔΙΑΘΗΚΗ, έκδ. Αποστολικής Διακονίας)

τίποτε στο βίο των πιστών, τίποτε στην Εκκλησία, είτε οικονομικό είτε πολιτικό είτε κοινωνικό, δεν είναι, δεν μπορεί και δεν πρέπει να είναι έξω από τη χάρη του Θεού. Στην Εκκλησία ο υλικός κόσμος, ο εγκόσμιος βίος των πιστών εξοργιάζεται μέσα στη χάρη του Θεού. Και το ψωμί λοιπόν που τρώμε, για να στηρίξουμε την υλική μας ύπαρξη, έχει να κάμη πώς το βλέπομε και πώς το παίνομε στα χέρια μας· με ποιο αίσθημα ευλάβειας και με ποια ευγνωμοσύνη προς το Θεό, που μας παρέχει «πάντα πλουσίως εις απόλαυσιν». Αντίδωρο είναι στα χέρια των πιστών ο επιούσιος άρτος.

Όταν παίρνης στα χέρια σου όσα σου δίνει ο Θεός για να ζήσης, μη ξεχνάς εκείνον που τα δίνει. Μην κάθεσαι ποτέ στο τραπέζι και μη σηκώνεσαι χωρίς να κάμης προσευχή. Όταν οι άνθρωποι προσεύχονται και τρώνε, όταν τρώνε κι ευχαριστούν, τότε ο Θεός ευλογεί και το ψωμί πληθαίνει, τότε τρώνε όλοι και χορταίνουν. Όπου οι άνθρωποι προσεύχονται στ' αλήθεια με φόβο Θεού, πεινασμένοι δεν υπάρχουν· όχι μόνο γιατί ο Θεός ευλογεί, μα και γιατί οι άνθρωποι δεν αδικούν. Μόνο για την αδικία των ανθρώπων υπάρχει φτώχεια και πείνα στη γη. Στον τόπο που οι άνθρωποι δεν πεινάνε τη δικαιοσύνη, εκεί πολλοί πεινάνε το ψωμί. Όταν τα αγαθά της γης μοιράζονται με δικαιοσύνη, όχι μόνο φτάνουν για όλους τους ανθρώπους, μα και περισσεύουν· και τα περισσεύματα δεν τα πετάνε, αλλά τα μαζεύουν και τα οικονομούν. Ο ευαγγελιστής Ιωάννης, γράφοντας για το ίδιο θαύμα, προσθέτει ότι ο Ιησούς Χριστός, όταν έφαγαν όλοι και χόρτασαν, είπε στους μαθητές του «*Συναγάγετε τά περισσεύσαντα κλάσματα, ίνα μή τι απόληται*», μαζέψτε όλα τα κομμάτια που περισσεψαν, για να μη χαθή τίποτε. Αυτό είν' ένα μεγάλο μάθημα οικονομίας Κυριακή Η' του Ματθαίου

μίας, κι όχι μόνο οικονομίας, αλλά και σεβασμού προς τα αγαθά, που δίνει ο Θεός στους ανθρώπους για να ζήσουν. Άγια πράγματα είναι το ψωμί και το φαγί και δεν τα πετάνε, όταν περισσεύουν. Ο Θεός δεν αφήνει ατιμώρητη την αμαρτία της χορτασιάς, που τρώγει παραπάνω απ' όσα μπορεί και πετάει όσα πια δεν μπορεί να φάγη.

Για την επιστήμη της πολιτικής οικονομίας ο τρόπος, με τον οποίο ωμιλήσαμε σήμερα, το λιγώτερο είναι πολύ απλοϊκός κι ίσως ακόμα και αφελής. Κι όμως πριν από λίγες μέρες δεν μπόρεσε να δοθή σαφής και ικανοποιητική απάντηση στο ερώτημα: «Γιατί τόσες χιλιάδες τόνοι οπωρικά στον τόπο μας να θάβονται στο χώμα;». Η γη λιπαίνεται με τους καρπούς της κι οι άνθρωποι στερούνται μέσα στην αφθονία της παραγωγής. Η Εκκλησία πιστεύει σε μια δική της οικονομική θεωρία, που δεν είναι καν θεωρία, αλλά μια θεία πραγματικότητα. Όταν ο Χριστός πείνασε στην έρημο, ο «πειράζων», τον προκαλούσε: «Είπέ ἵνα οἱ λίθοι οὗτοι ἄρτοι γένωνται». Τότε ο Χριστός έδωσε μια αποστομωτική απάντηση: «Οὐκ ἐπ' ἄρτω μόνῳ ζήσεται ἄνθρωπος...». Αυτή είναι η απάντηση και της Εκκλησίας στο σύγχρονο κόσμο, που κινδυνεύει μέσα στην πληθυσμική και την αφθονία των υλικών αγαθών. Αμήν.

Διονυσίου Α. Ψαριανού, Μητροπολίτου Σερβίων και Κοζάνης, από το βιβλίο «ΕΠΙ ΠΤΕΡΥΓΩΝ ΑΝΕΜΩΝ, Τόμος Α'», σελ. 173-177, Α' έκδ.: Αθήνα, Μάρτιος 2011, εκδ. Νεκτ. Παναγόπουλος

✠ ✠

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

1) ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΘΕΙΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ ΕΒΔΟΜΑΔΑΣ

Τρίτη 1^η Αυγούστου 2017, Παρεκκλήσι Οσίου Δαυίδ 7:00 π.μ.

Τετάρτη 2 Αυγούστου 2017, Προφήτης Ηλίας Μαρκ/λου 7:00 π.μ.

Παρασκευή 4 Αυγούστου 2017, Παρεκκλήσι Οσίου Δαυίδ 7:00 π.μ.

Σάββατο 5 Αυγούστου 2017, Άγιος Νικόλαος Μαρκ/λου 7:00 π.μ.


2) ΠΑΡΑΚΛΗΣΕΙΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΥΠΕΡΑΓΙΑ ΘΕΟΤΟΚΟ

Κατά την περίοδο του Δεκαπενταύγουστου θα γίνεται στο Ναό μας κάθε απόγευμα **εσπερινός & παράκληση (6:30 μ.μ. - 8:00 μ.μ.)**. Παράκληση δε θα γίνεται το Σάββατο, καθώς και την παραμονή της εορτής της Κοιμήσεως της Θεοτόκου.

3) Ο ΣΕΒ. ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΜΑΣ ΣΤΟ ΠΟΡΤΟ ΡΑΦΤΗ

Την **Τετάρτη 2 Αυγούστου 2017**, στο παρεκκλήσιο της Κοιμήσεως της Θεοτόκου στο Πόρτο Ράφτη θα χοροστατήσει στην παράκληση (7:00 μ.μ. - 8:00 μ.μ.) ο Σεβ. Μητροπολίτης μας κ. Νικόλαος.

4) ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑΤΙΚΗ ΕΚΔΡΟΜΗ ΤΗΣ Ε.Φ.Α.

Η Ενοριακή Φιλόπτωχος Αδελφότητα του Ιερού Ναού μας διοργανώνει τη **Δευτέρα 7 Αυγούστου 2017** απογευματινή προσκυνηματική εκδρομή στην **Ιερά Μονή Αγίου Εφραίμ στη Νέα Μάκρη**. Ώρα αναχώρησης 4:00 μ.μ. από τον Άγιο Νικόλαο. Τιμή εισιτηρίου 15 €. 

ΧΑΡ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ & Α. ΚΟΥΜΠΗ, ΜΑΡΚΟΠΟΥΛΟ ΜΕΣΟΓΑΙΑΣ Τ.Κ. 19003, ΤΗΛ. ΚΑΙ FAX: 22990 40040,

e-mail: ag.nikolaosmark@yahoο.gr, ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΝΑΟΥ: www.agnikolaosmark.gr

Κυριακή Η' του Ματθαίου